

Title (en)  
Dampening device

Title (de)  
Feuchtwerk

Title (fr)  
Dispositif de mouillage

Publication  
**EP 0722830 A2 19960724 (DE)**

Application  
**EP 96100390 A 19960112**

Priority  
DE 19501147 A 19950117

Abstract (en)  
The application roller (2) can be adjusted w.r.t. the formed cylinder (1), while an intermediate roller (3) contacts the application and an immersion roller (4). The intermediate and immersion rollers can be moved away from the application roller and from each other, with thin contact positions reproducible. All rollers are adjustable. The application roller is directly mounted in a bearing shield (5) in the machine frame, while the other rollers are thus mounted via an intermediate location of their adjusting members. The bearing shield is swivelable in the forme cylinder direction.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft ein Feuchtwerk für eine Offsetdruckmaschine mit einer an einen Formzylinder anstellbaren Auftragwalze und einer mit dieser sowie einer in ein Feuchtmittel eintauchenden Tauchwalze kontaktierenden Zwischenwalze, wobei die Zwischenwalze und die Tauchwalze sowohl gemeinsam von der Auftragwalze als auch mit einer später möglichen Reproduzierbarkeit ihrer vorherigen gegenseitigen Kontakteinstellung voneinander abstellbar und alle Walzen bezüglich ihres Kontaktes im Achsabstand und die Tauchwalze zusätzlich bezüglich einer Schränkung gegenüber der Zwischenwalze einstellbar sind. Um die Ausbildung eines sowohl für den Zeitungs- als auch Illustrationsdruck geeigneten Feuchtmittelfilms mit einem Feuchtwerk in kompakter Bauweise zu ermöglichen, sind die Auftragwalze (2) direkt und die Zwischenwalze (3) und die Tauchwalze (4) unter Zwischenschaltung von ihre Ein- und Abstellbarkeit ermöglichenden Mitteln jeweils beiderseitig gemeinsam in einem in Richtung des Formzylinders (1) schwenkbar im Gestell (7) gelagerten Lagerschild (5) gelagert. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B41F 7/40**

IPC 8 full level  
**B41F 7/26** (2006.01); **B41F 7/40** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B41F 7/26** (2013.01); **B41F 7/40** (2013.01)

Cited by  
DE102008061599A1; DE102005015791B4; US7225735B2

Designated contracting state (EPC)  
DE FR GB SE

DOCDB simple family (publication)  
**DE 19501147 A1 19960718**; DE 59601570 D1 19990512; EP 0722830 A2 19960724; EP 0722830 A3 19970102; EP 0722830 B1 19990407

DOCDB simple family (application)  
**DE 19501147 A 19950117**; DE 59601570 T 19960112; EP 96100390 A 19960112